

Publikacja zatwierdzonej zmiany standardowej w specyfikacji produktu objętego ochroną nazwą pochodzenia lub chronionym oznaczeniem geograficznym w sektorze produktów rolnych i środków spożywczych, o której to zmianie mowa w art. 6b ust. 2 i 3 rozporządzenia delegowanego Komisji (UE) 664/2014

(2023/C 66/09)

Informacja ta zostaje opublikowana zgodnie z art. 6b ust. 5 rozporządzenia delegowanego Komisji (UE) 664/2014 ⁽¹⁾.

Informacja dotycząca zatwierdzenia zmiany standardowej

(rozporządzenie (UE) nr 1151/2012)

1. Nazwa produktu

„Pembrokeshire Earlies” / „Pembrokeshire Early Potatoes”

2. Państwo trzecie, do którego należy obszar geograficzny

Zjednoczone Królestwo

3. Organ krajowy lub grupa składająca wniosek powiadamiająca o zmianie standardowej

Defra

4. Opis zatwierdzonych zmian

1. Oryginał

„Pembrokeshire Earlies” / „Pembrokeshire Early Potatoes” są uprawiane z podstawowych odmian sadzeniaków skatalogowanych w krajowych rejestrach odmian państw członkowskich UE.

Zmiana

„Pembrokeshire Earlies” / „Pembrokeshire Early Potatoes” są uprawiane z podstawowych odmian sadzeniaków skatalogowanych w krajowych rejestrach odmian.

2. Oryginał

Ziemniaki z pierwszego majowego zbioru sprzedaje się z ziemią na skórce w celu ochrony delikatnej skórki ziemniaków. W miarę upływu okresu zbioru skórka ziemniaków twardnieje i można ją umyć. Pembrokeshire Earlies / Pembrokeshire Early Potatoes zbiera się od początku maja do końca lipca.

Zmiana

Ziemniaki z pierwszego zbioru sprzedaje się z ziemią na skórce w celu ochrony delikatnej skórki ziemniaków. W miarę upływu okresu zbioru skórka ziemniaków twardnieje i można ją umyć.

Pembrokeshire Earlies / Pembrokeshire Early Potatoes zwykle zbiera się od początku maja do końca lipca, w zależności od warunków pogodowych.

3. Oryginał

Pembrokeshire Earlies / Pembrokeshire Early Potatoes są uprawiane z sadzeniaków zakupionych poprzedniej jesieni...

Zmiana

Pembrokeshire Earlies / Pembrokeshire Early Potatoes są uprawiane z sadzeniaków zakupionych z certyfikowanych źródeł wolnych od mszyc.

⁽¹⁾ Dz.U. L 179 z 19.6.2014., s. 17.

4. Oryginał

Bezpośrednio po zakończeniu zbiorów, zanim ziemniaki opuszczą gospodarstwo, każda partia ziemniaków otrzymuje niepowtarzalny numer, który zapewnia identyfikowalność, odnosi się do daty i pola zbiorów oraz nazwy i adresu gospodarstwa z Pembrokeshire, z którego pochodzi. Informacje te są dostępne dla przetwórców.

Zmiana

W czasie zbiorów, zanim ziemniaki opuszczą gospodarstwo, każda partia ziemniaków otrzymuje niepowtarzalny kod, który zapewnia identyfikowalność, odnosi się do daty i pola zbiorów oraz nazwy i adresu gospodarstwa z Pembrokeshire, z którego pochodzi. Informacje te są dostępne dla przetwórców.

5. Oryginał

W przypadku dalszego przetwarzania – np. jeżeli ziemniaki znajdujące się w jednotonowej skrzyni zostają umyte i przełożone do opakowań o mniejszej masie, o których mowa powyżej, każde opakowanie otrzyma oddzielny numer odnoszący się do jednotonowej skrzyni, w której początkowo znajdowały się ziemniaki.

Zmiana

W przypadku dalszego przetwarzania – np. jeżeli ziemniaki znajdujące się w jednotonowej skrzyni zostają umyte i przełożone do opakowań o mniejszej masie, o których mowa powyżej, każda partia otrzyma oddzielny numer identyfikujący pole i plantatora.

6. Oryginał

System identyfikowalności obejmuje opakowanie główne (mające bezpośredni kontakt z żywnością), pozostałe istotne materiały opakowaniowe, takie jak opakowanie zewnętrzne z nadrukiem, oraz substancje pomocnicze w przetwórstwie.

Zmiana

System identyfikowalności obejmuje opakowanie główne (mające bezpośredni kontakt z żywnością) oraz substancje pomocnicze w przetwórstwie.

7. Oryginał

Gdy temperatura gleby osiągnie 10 °C, co zwykle następuje w dwóch ostatnich tygodniach lutego (a na terenach nadbrzeżnych, na których nie występują przymrozki, nawet pod koniec stycznia) pole jest bronowane w celu dalszego napowietrzenia gleby i spowodowania, by stała się ona możliwie jak najbardziej rozdrobniona i przepuszczająca. Gleba jest wtedy przygotowana do sadzenia.

Zmiana

Gdy temperatura gleby przekroczy 0 °C, a poziom wilgotności sprawia, że gleba jest na tyle sypka, że uprawa jest możliwa, co zwykle następuje w dwóch ostatnich tygodniach lutego (a na terenach nadbrzeżnych, na których nie występują przymrozki, nawet pod koniec stycznia), pole jest orane i następnie usuwane są z niego kamienie w celu dalszego napowietrzenia gleby i spowodowania, by stała się ona możliwie jak najbardziej rozdrobniona i przepuszczająca. Gleba jest wtedy przygotowana do sadzenia.

8. Oryginał

Pembrokeshire Earlies/Pembrokeshire Early Potatoes są uprawiane z sadzeniaków zarejestrowanych w ramach systemu klasyfikacji sadzeniaków lub równoważnego systemu. Sadzeniaki często są dostarczane do gospodarstwa poprzedniej jesieni.Pomieszczenie, w którym następuje podkiełkowanie, jest odpowiednio wentylowane w celu zminimalizowania ryzyka choroby, kondensacji oraz w celu zapewnienia, aby temperatura w tym pomieszczeniu nie przekraczała 10 °C.....

Zmiana

Pembrokeshire Earlies/Pembrokeshire Early Potatoes są uprawiane z sadzeniaków zarejestrowanych w ramach systemu klasyfikacji sadzeniaków lub równoważnego systemu.

Pomieszczenie, w którym następuje podkiełkowanie, jest odpowiednio wentylowane w celu zminimalizowania ryzyka choroby, kondensacji oraz w celu zapewnienia, aby temperatura w tym pomieszczeniu nie przekraczała 15 °C.

9. Oryginał

Rośliny wschodzą w połowie marca. Od początku maja do końca lipca stosuje się oprysk upraw.

Zmiana

Po wschodzie roślin stosuje się oprysk upraw.

10. Oryginał

Po próbnym wykopach zbiory prowadzi się od początku maja do końca lipca.

Zmiana

Po próbnym wykopach zbiory prowadzi się od początku maja do końca lipca, w zależności od warunków pogodowych.

11. Oryginał

Ziemniaki Pembrokeeshire Earlies / Pembrokeeshire Early Potatoes trzeba zbierać ręcznie, gdy ich uprawy są prowadzone na terenie o dużym nachyleniu, oraz w pierwszych dwóch tygodniach zbiorów, gdy ich skórka jest bardzo miękka.

Zmiana

Ziemniaki Pembrokeeshire Earlies / Pembrokeeshire Early Potatoes mogą wymagać zbioru ręcznego, gdy ich uprawy są prowadzone na terenie o dużym nachyleniu, oraz w pierwszych dwóch tygodniach zbiorów, gdy ich skórka jest bardzo miękka.

12. Oryginał

Ziemniaki Pembrokeeshire Earlies / Pembrokeeshire Early Potatoes zostają jak najszybciej wprowadzone do obrotu, aby zapewnić jak największą świeżość produktu – tj. zwykle przed upływem 48 godzin od zbiorów.

Zmiana

Ziemniaki Pembrokeeshire Earlies / Pembrokeeshire Early Potatoes zostają jak najszybciej wprowadzone do obrotu, aby zapewnić jak największą świeżość produktu.

13. Oryginał

Jak wskazano w pkt 4.5. Ziemniaki Pembrokeeshire Earlies / Pembrokeeshire Early Potatoes trzeba zbierać ręcznie, gdy ich uprawy są prowadzone na terenie o dużym nachyleniu, oraz w pierwszych dwóch tygodniach zbiorów, gdy ziemniaki są bardzo miękkie.

Zmiana

Jak wskazano w pkt 4.5. Ziemniaki Pembrokeeshire Earlies / Pembrokeeshire Early Potatoes mogą wymagać zbioru ręcznego, gdy ich uprawy są prowadzone na terenie o dużym nachyleniu, oraz w pierwszych dwóch tygodniach zbiorów, gdy ziemniaki są bardzo miękkie.

Zmiany te są zmianami standardowymi, ponieważ nie mają wpływu na ostateczne właściwości produktu końcowego.

Zmiany w jednolitym dokumencie

Punkty w jednolitym dokumencie, których dotyczą zmiany

3.2. Opis

5.2. Specyfika produktu

5.3. Związek przyczynowy

3.2. Opis produktu

Oryginał

... a zbiera od początku maja do końca lipca.

Zmiana

... a zbiera zwykle od początku maja do końca lipca, z zastrzeżeniem warunków pogodowych.

5.2. Specyfika produktu

Oryginał

W procesie przygotowania gleby mniejsze kamienie pozostawia się w ziemi w celu ułatwienia jej ogrzewania się; gdy temperatura gleby osiągnie 10 °C pole jest bronowane w celu dalszego napowietrzenia gleby i spowodowania, by stała się ona możliwie jak najbardziej rozdrobniona i przepuszczająca.

Zmiana

W procesie przygotowania gleby mniejsze kamienie pozostawia się w ziemi w celu ułatwienia jej ogrzewania się. Gdy temperatura gleby przekroczy 0 °C, a poziom wilgotności sprawia, że gleba jest na tyle sypka, że uprawa jest możliwa, pole jest orane w celu dalszego napowietrzenia gleby i spowodowania, by stała się ona możliwie jak najbardziej rozdrobniona i przepuszczająca.

Oryginał

Ziemniaki zbiera się ręcznie i sprzedaje z ziemią na skórce w celu zminimalizowania uszkodzeń. W miarę upływu okresu zbioru skórka ziemniaków twardnieje, umożliwiając zbiór mechaniczny, jednak z uwagi na delikatną młodą skórkę ziemniaków należy się z nimi zawsze obchodzić niezwykle ostrożnie.

Zmiana

Ziemniaki Pembrokeshire Earlies / Pembrokeshire Early Potatoes mogą wymagać zbioru ręcznego, gdy ich uprawy są prowadzone na terenie o dużym nachyleniu, oraz w pierwszych dwóch tygodniach zbiorów, gdy ich skórka jest bardzo miękka.

5.3. Związek przyczynowy

Oryginał

Ponadto pierwsze „Pembrokeshire Earlies”/„Pembrokeshire Early Potatoes” zbierane są ręcznie (a nie mechanicznie) i sprzedawane z ziemią na skórce w celu ochrony delikatnej skórki ziemniaków.

Zmiana

Ponadto pierwsze „Pembrokeshire Earlies”/„Pembrokeshire Early Potatoes” mogą wymagać zbioru ręcznego i są sprzedawane z ziemią na skórce w celu ochrony delikatnej skórki ziemniaków.

Zmiany te są zmianami standardowymi, ponieważ nie mają wpływu na ostateczne właściwości produktu końcowego.

JEDNOLITY DOKUMENT

„Pembrokeshire Earlies” / „Pembrokeshire Early Potatoes”

Nr UE: PGI-GB-1087-AM01 – 30.11.2022

ChOG (X)ChNP ()

1. Nazwa

„Pembrokeshire Earlies” / „Pembrokeshire Early Potatoes”

2. Państwo członkowskie lub państwo trzecie

Zjednoczone Królestwo

3. Opis produktu rolnego lub środka spożywczego

3.1. Typ produktu

Klasa 1.6.: Owoce, warzywa i zboża świeże lub przetworzone

3.2. Opis produktu, do którego odnosi się nazwa podana w pkt 1

„Pembrokeshire Earlies”/„Pembrokeshire Early Potatoes” to nazwa nadana niedojrzałym ziemniakom z gatunku *Solanum tuberosum* z rodziny *Solanaceae*. Muszą one być sadzone, uprawiane i zbierane na wyznaczonym obszarze – w hrabstwie Pembrokeshire w zachodniej Walii.

Ziemniaki są małe (o średnicy 15–70 mm), mają okrągły lub owalny kształt, ich skórka jest delikatna, a smak i aromat zdecydowany, świeży, ziemisty i orzechowy. Bulwy mają kremową konsystencję i biały, przechodzący w jasnożółty kolor, jednolity w całym ziemniaku. Sadzeniaki sadi się od połowy lutego (a na terenach nadbrzeżnych, na których nie występują przymrozki, nawet pod koniec stycznia), a zbiera zazwyczaj od początku maja do końca lipca, w zależności od warunków pogodowych.

Jest to o wiele wcześniej niż w pozostałych częściach Walii, ponieważ łagodniejszy klimat i żyzne, łatwe w uprawie i dobrze przepuszczające gleby Pembrokeshire oznaczają mniejsze ryzyko wystąpienia przymrozków niż w głębi ładu.

Ziemniaki „Pembrokeshire Earlies”/„Pembrokeshire Early Potatoes” zawdzięczają swoje niepowtarzalne cechy łagodnemu klimatowi oraz wyjątkowym glebom Pembrokeshire, umożliwiającym ich wczesną uprawę i wczesny zbiór. Dzięki krótkiemu sezonowi wegetacyjnemu powstaje charakterystyczny świeży, ziemisty smak tych wczesnych ziemniaków.

Ziemniaki sprzedaje się zgodnie z wymaganiami klienta luzem na wagę albo w opakowaniach o różnej masie.

3.3. Surowce (wyłącznie w odniesieniu do produktów przetworzonych)

—

3.4. Pasza (wyłącznie w odniesieniu do produktów pochodzenia zwierzęcego)

—

3.5. Poszczególne etapy produkcji, które muszą odbywać się na wyznaczonym obszarze geograficznym

„Pembrokeshire Earlies”/„Pembrokeshire Early Potatoes” muszą być sadzone, uprawiane i zbierane na wyznaczonym obszarze.

3.6. Szczegółowe zasady dotyczące krojenia, tarcia, pakowania itp.

—

3.7. Szczegółowe zasady dotyczące etykietowania

Etykieta musi zawierać nazwę „Pembrokeshire Early Potatoes” lub „Pembrokeshire Earlies”.

4. Zwięzłe określenie obszaru geograficznego

Hrabstwo Pembrokeshire leży w zachodniej Walii.

5. Związek z obszarem geograficznym

5.1. Specyfika obszaru geograficznego

Hrabstwo Pembrokeshire położone jest w najbardziej na zachód wysuniętym krańcu Walii i z trzech stron otoczone jest morzem. Region korzysta z ciepła wytwarzanego przez morze, które jest ogrzewane Prądem Północnoatlantyckim należącym do Prądu Zatokowego (Golfstromu). Prąd Zatokowy jest ciepłym prądem, dzięki któremu zachodnie wybrzeże Wielkiej Brytanii jest cieplejsze niż wschodnie. Ocieplający wpływ morza oraz związany z nim zrównoważony klimat umożliwiają szybsze ogrzewanie się gleby w Pembrokeshire, dzięki czemu w hrabstwie panują warunki sprzyjające produkcji wczesnych ziemniaków. Ponadto ocieplający wpływ klimatu minimalizuje ryzyko wystąpienia przymrozków, co niezwykle skutecznie zapobiega szkodom wyrządzanym wschodzącym roślinom ziemniaka.

Gleba i klimat wyznaczonego obszaru przyczyniają się do renomy ziemniaków „Pembrokeshire Earlies”/„Pembrokeshire Early Potatoes”, umożliwiając ich wyjątkowo wczesną uprawę i zbiór. Podczas krótkiego i wczesnego sezonu wegetacyjnego otrzymuje się małe ziemniaki o świeżym, typowo ziemistym i orzechowym aromacie.

Uwarunkowania geologiczne regionu Pembrokeshire charakteryzują się występowaniem bardzo starych skał pochodzących z prekambriu oraz starszego i młodszego paleozoiku, z których powstały wyjątkowe gleby. Najwięcej ziemniaków „Pembrokeshire Earlies”/„Pembrokeshire Early Potatoes” uprawia się na nadbrzeżnych, skierowanych na południe zboczach o glebach z czerwonego piaskowca, które z natury są żyzne, łatwe w uprawie i dobrze przepuszczające i które wiosną szybko się ogrzewają. Dzięki umiarkowanemu klimatowi oraz żyznym glebom sezon wegetacyjny trwa w Pembrokeshire średnio 9 miesięcy, czyli jest dłuższy i rozpoczyna się wcześniej niż w innych hrabstwach Walii. Podłoże jest kamieniste i podczas gdy większe kamienie w większości są usuwane, aby zminimalizować ryzyko uszkodzenia bulw, mniejsze kamienie pozostawione na polach przyczyniają się do ogrzewania gleby, utrzymując ciepło przez noc.

5.2. Specyfika produktu

„Pembrokeshire Earlies”/„Pembrokeshire Early Potatoes” wyróżniają się szczególnym wyglądem oraz charakterystycznym smakiem, dzięki czemu są niezwykle cenione. Renoma tych wczesnych ziemniaków oraz duży popyt na nie wynikają z faktu, że są to najwcześniej dostępne ziemniaki na rynku w Walii, oraz z ich charakterystycznego wyglądu, smaku i konsystencji.

W procesie przygotowania gleby mniejsze kamienie pozostawia się w ziemi w celu ułatwienia jej ogrzewania się. Gdy temperatura gleby przekroczy 0 °C, a poziom wilgotności sprawia, że gleba jest na tyle sypka, że uprawa jest możliwa, pole jest orane w celu dalszego napowietrzenia gleby i spowodowania, by stała się ona możliwie jak najbardziej rozdrobniona i przepuszczająca. Następnie w ziemi tworzy się płytkie bruzdy i sadi ziemniaki – ręcznie lub mechanicznie. W celu osiągnięcia szybkiej wegetacji sadzeniaki sadi się na głębokości ok. 75 mm, przy czym pod bulwą powinna się znajdować warstwa ziemi podobnej grubości. Płytkie bruzdy umożliwiają szybsze ogrzewanie się gleby oraz szybkie wschody rośliny. Niewielki rozmiar ziemniaków „Pembrokeshire Earlies”/„Pembrokeshire Early Potatoes” podczas zbioru wymaga płytkich bruzd.

„Pembrokeshire Earlies”/„Pembrokeshire Early Potatoes” zbierane są jako młode bulwy i dlatego są małe. Mają charakterystyczny świeży, zdecydowany, ziemisty i orzechowy smak i aromat. Przez pierwsze dwa tygodnie zbioru skórka ziemniaków jest miękka i wrażliwa, dlatego też należy się z nimi delikatnie obchodzić. Ziemniaki Pembrokeshire Earlies / Pembrokeshire Early Potatoes mogą wymagać zbioru ręcznego, gdy ich uprawy są prowadzone na terenie o dużym nachyleniu, oraz w pierwszych dwóch tygodniach zbiorów, gdy ich skórka jest bardzo miękka.

„Pembrokeshire Earlies” / „Pembrokeshire Early Potatoes” mają ustabilizowaną pozycję i zdobyły powszechne uznanie przemysłu spożywczego zarówno w Zjednoczonym Królestwie, jak i poza jego granicami. Jako produkt wysokiej jakości są wykorzystywane przez wielu szefów kuchni i znawców sztuki kulinarnej, a ich nazwa regularnie pojawia się w ich jadłospisach. Wielu renomowanych restauratorów oraz liczne przedsiębiorstwa rolno-spożywcze preferują te wczesne ziemniaki.

5.3. Związek przyczynowy zachodzący między charakterystyką obszaru geograficznego a jakością lub właściwościami produktu (w przypadku ChNP) lub szczególne cechy jakościowe, renoma lub inne właściwości produktu (w przypadku ChOG)

Renoma ziemniaków „Pembrokeshire Earlies”/„Pembrokeshire Early Potatoes” i popyt na nie wynikają z faktu, że są to najwcześniej dostępne ziemniaki na rynku w Walii, oraz z ich charakterystycznego zdecydowanego, świeżego, ziemistego i orzechowego smaku i aromatu. Żyzne, łatwe w uprawie i dobrze przepuszczające kamieniste gleby wyznaczonego obszaru ogrzewają się wyjątkowo szybko dzięki łagodnemu klimatowi, umożliwiając w regionie Pembrokeshire najwcześniejszą i najdłuższą wegetację w całej Walii. Dlatego też „Pembrokeshire Earlies”/„Pembrokeshire Early Potatoes” mogą być sadzone i zbierane wcześniej niż w innych, położonych w głębi lądu, częściach Walii. Możliwość dokonywania zbioru ziemniaków „Pembrokeshire Earlies”/„Pembrokeshire Early Potatoes” w tak wczesnym stadium oznacza, że ziemniaki te różnią się pod względem właściwości organoleptycznych od dojrzałych bulw.

Plantatorzy ziemniaków „Pembrokeshire Earlies”/„Pembrokeshire Early Potatoes” posiadają intuicyjną wiedzę na temat lokalnych cech charakterystycznych oraz szczególne umiejętności związane z uprawą tych wczesnych ziemniaków. Umiejętności te, właściwe dla tego regionu i uprawianej rośliny, były przez lata rozwijane i przekazywane z pokolenia na pokolenie. Decydujące znaczenie ma odpowiednie przygotowanie gleby, podczas którego często pozostawia się na polu małe kamienie w celu ułatwienia ogrzewania się gleby; jedynie doświadczeni rolnicy z regionu są w stanie rozpoznać, kiedy kiełkujące ziemniaki osiągną optymalne do sadzenia stadium rozwoju. Rozpoznanie właściwego momentu do sadzenia, umożliwiającego osiągnięcie jak największych zbiorów, wymaga wycucia i zrozumienia wielu czynników, takich jak stan gleby, jej temperatura i pogoda. Ponadto pierwsze „Pembrokeshire Earlies”/„Pembrokeshire Early Potatoes” mogą wymagać zbioru ręcznego i są sprzedawane z ziemią na skórce w celu ochrony delikatnej skórki ziemniaków.

Przeszłość wyznaczonego obszaru wiąże się z historią wczesnych ziemniaków i uwypukla gospodarcze i kulturalne znaczenie „Pembrokeshire Earlies”/„Pembrokeshire Early Potatoes” dla hrabstwa Pembrokeshire. W swojej książce pt. „Historia i wpływ społeczny ziemniaka” („The History and Social influence of the potato”) Redcliffe Salaman twierdzi, że uprawa ziemniaków była rozpowszechniona w Pembrokeshire od 1776 r. Podczas drugiej wojny światowej uprawa ziemniaków w Pembrokeshire zajmowała znaczącą powierzchnię gruntów, a znaczenie uprawy wczesnych ziemniaków w hrabstwie nadal wzrastało w latach 50. XX wieku i wzrasta aż do dziś. W latach 80. XX wieku utworzono grupę ds. wprowadzania ziemniaka Pembrokeshire do obrotu, a w 1995 r. powstał zakład przetwórczy, który obecnie sortuje i przetwarza ziemniaki „Pembrokeshire Earlies”/„Pembrokeshire Early Potatoes” na potrzeby różnych rynków.

„Pembrokeshire Earlies”/„Pembrokeshire Early Potatoes” zdobyły renomę produktu wysokiej jakości, mają ustabilizowaną pozycję i cieszą się powszechnym uznaniem przemysłu spożywczego na poziomie lokalnym w Pembrokeshire, Walii, Zjednoczonym Królestwie i za granicą. Jako produkt wysokiej jakości są wykorzystywane przez wielu szefów kuchni i znawców sztuki kulinarnej, a ich nazwa regularnie pojawia się w ich jadłospisach jako specjalność regionalna. Chociaż można je serwować na wiele sposobów, najczęściej są po prostu podawane z masłem po ugotowaniu na świeżo na parze. Wielu renomowanych restauratorów oraz przedsiębiorstwa rolno-spożywcze preferują te ziemniaki z Pembrokeshire.

Owen Hall, szef kuchni w hotelu Wolfscastle, Pembrokeshire, Walia

„... moim zdaniem »Pembrokeshire Earlies« mają niepowtarzalny smak, który zawdzięczają bogatym glebom w Pembrokeshire”.

W 2009 ziemniaki „Pembrokeshire Earlies”/„Pembrokeshire Early Potatoes” zdobyły wiele nagród w konkursie „Prawdziwy smak Walii”.
